

# EL ECO

## DE VALDEGOVIA

AÑO 7 / NÚM. 37 / FEBRERO 2011

Ejemplar gratuito

### ENTREVISTA

Según Claudio Rodríguez

## Diputación ha invertido más de 30 millones de euros en Valdegovía en los últimos cuatro años

JUAN CARLOS RAMÍREZ ESCUDERO

La Diputación Foral de Álava ha invertido más de treinta millones de euros en Valdegovía en los últimos cuatro años. Desde los quince millones del regadío, pasando por los dos millones de las travesías de Villanueva y Villanañe, los dos millones y medio del albergue de Espejo cuya segunda fase comienza ahora, los más de dos millones de euros de la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Espejo, Villanueva y Villanañe cuyas obras comienzan en marzo, la cubrición del frontón de Villanueva, las políticas sociales, y los cerca de cuatro millones dedicados a las Juntas Administrativas suponen una cantidad récord nunca invertida en un período de cuatro años por Diputación alguna. Parte de la culpa de estas fuertes inversiones la puede tener la persona que, a continuación, entrevistamos. No es necesario aclarar que es de Villanueva, se llama Claudio Rodríguez y es el teniente de



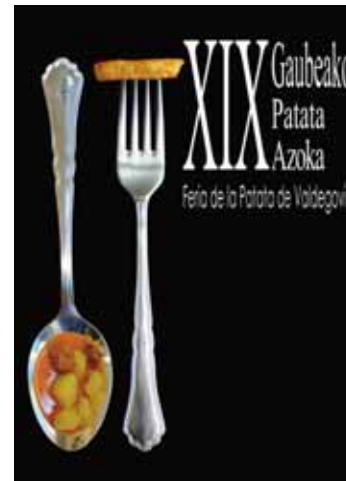
diputado general de la Diputación Foral alavesa, es decir, el que manda después del diputado general Xabier Aguirre. Le preguntamos por estos cuatro años que están a punto de pasar pero también nos interesamos

por los siguientes cuatro años porque hay muchos planes para continuar invirtiendo en Valdegovía desde la Diputación.

(Pasa a la página 3)

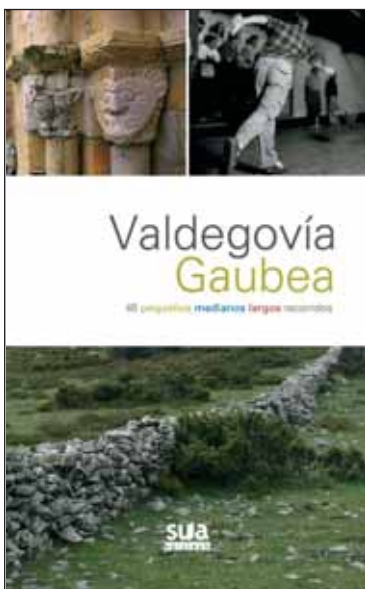
## El 20 de febrero, Feria de la Patata en Espejo

Este es el cartel que anunciará la decimonovena Feria de la Patata de Valdegovía que, en la edición 2011, repetirá escenario en Espejo ya que el nuevo puente de Villanueva no estará finalizado para el veinte de febrero, fecha de la Feria. El autor del cartel es José Antonio Andino Sánchez, de Espejo, y confiamos en que las nieves y los hielos nos dejan tener la feria en paz y no como en la pasada edición cuando hubo que celebrarla -in extremis- el tres de marzo y a la tercera intenciona después de dos abortadas por la nieve y la ciclogénesis explosiva que de todo hubo en la Feria de la Patata 2010.



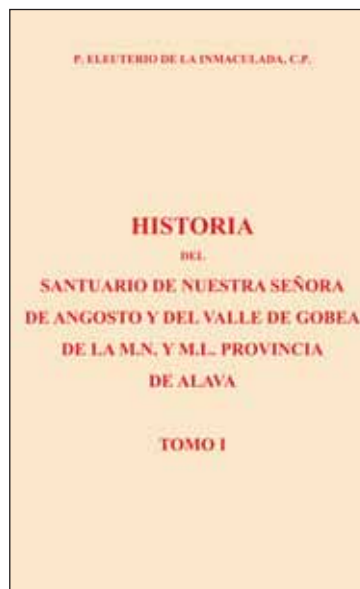
A las diez de la mañana estarán ya abiertos los puestos de la feria artesana y comenzará la venta de más de treinta mil kilos de patata de Valdegovía. A las once y media, globo aerostático, teatro de calle, juegos infantiles y charla divulgativa de NEIKER TECNALIA y, antes

de la degustación gastronómica a cargo de Boilur, semifinal del campeonato de aizkolaris de oro por parejas televisado por EITB. Para quienes estén de acuerdo con la elección del cartel, el jurado votante se compuso de personal del ayuntamiento de Valdegovía además de los afamados artistas locales don Angel Poza, de Villanueva, y don Luis Hoyos, de Valpuesta.



### Editada la Guía de Turismo y Montaña de Valdegovía

La primera guía de montaña y turismo de Valdegovía está, en estos momentos, en la imprenta y aparecerá a mediados de febrero. Consta de cuarenta y seis diferentes rutas por todo el valle y tiene ciento sesenta y ocho páginas. Sus autores son Juan Carlos Abascal, Roberto Peña y Ricardo Hernani, los tres grandes conocedores de este valle y de sus montes. La guía está editada por el ayuntamiento de Valdegovía en el sello editorial SUA y estará a la venta en todas las librerías de Euskadi así como en la Feria de la Patata de Valdegovía que se celebrará el próximo día veinte en Espejo.



### Reeditada la historia de Angosto y el Valle de Gobeia del Padre Eleuterio

Pedro Morales Moya, espejero de pro y hombre preocupado por la cultura y por su valle de Valdegovía, se ha encargado de la reedición de uno de los libros más importantes sobre Angosto y el valle de Valdegovía. Se trata de los dos tomos de la obra del padre Eleuterio de la Inmaculada, editados en 1943, bajo el título 'HISTORIA DEL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE ANGOSTO Y DEL VALLE DE GOBEA DE LA MN. Y ML. PROVINCIA DE ÁLAVA'. Como comenta Morales Moya, "la edición de 1943 se agotó hace años y la amabilidad de los Padres Pasionistas ha hecho posible esta reedición realizada con técnica digital y con una tirada reducida de cien ejemplares. La obra se ha dividido en dos tomos y estará a la venta en el santuario de Angosto y en la oficina de turismo de Valdegovía al precio de diez euros cada tomo".

\*Es un producto de Liberty Seguros, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A. (Liberty Seguros). La cobertura de este seguro está autorizada por esta para operar con Biharko Seguradora e Inskritu en el Registro administrativo especial de Mediadores con el número C0054G01104256 y media este seguro en el marco del acuerdo suscrito entre esta última y Liberty Seguros.



El seguro de automóvil de Caja Vital Kutxa\*

Sigue el camino más seguro

### Solicita un presupuesto

en cualquier oficina de Caja Vital Kutxa, a través de [www.cajavital.es](http://www.cajavital.es) o llamando a Línea Vital 945 16 22 22

### Eskatu aurrekontua

konpromisorik gabe Caja Vital Kutxako edozein bulegotan, web gunearen bidez ([www.cajavital.es](http://www.cajavital.es)) edo Línea Vital-era deituta: 945 16 22 22

Caja Vital Vital Kutxa Siempre [www.cajavital.es](http://www.cajavital.es)

## COLABORACIONES

## Pinturas Murales en la iglesia de Batxikabo

JUAN CARLOS ABASCAL

El retablo que preside la iglesia de San Martín de Batxikabo fue erigido entre 1677 y 1680, y se realizó para albergar tallas y lienzos donados por Sebastián Hurtado de Corcuera a esa Iglesia. Dispuesto en casillero, dos cuerpos y ático, separados por columnas con el fuste recorrido por tallos y hojas de vid en espiral. Una columna salomónica aparece en un pequeño lateral. El retablo es obra de Martín de Arana.

De los seis lienzos del retablo destacan los de filiación flamenca, que son el lienzo de San Martín partiendo la capa y el Descendimiento vinculados a Van Dyck y Rubens, y fueron traídos por D. Sebastián Hurtado de Corcuera, Caballero de la Orden de Alcántara, quien participó en la guerra de Flandes, y posteriormente fue Gobernador de Panamá, Gobernador y Capitán General de Filipinas, Corregidor de Córdoba, y finalmente, Capitán General y Presidente de la Real Audiencia de Canarias desde diciembre de 1659 hasta su fallecimiento.

Quiso ser enterrado en la Iglesia de su localidad natal, Bergüenda, próxima a ésta de Batxikabo, pero

por hechos desconocidos, le fue negado tal menester que solicitó (quizá por culpa de su hermano de Pedro, quien fue Inquisidor General en 1620, y no ser bien visto).

Ante la negativa dejó testado que a su fallecimiento se erigiera un retablo en su memoria en la Iglesia de San Martín en la vecina localidad de Batxikabo, legando para ello seis cuadros, entre ellos los cuadros traídos de Flandes con motivos religiosos.

El lienzo de *San Martín partiendo la capa* es una obra de singular importancia vinculada al ámbito cortesano. En ella se produce la transformación de un retrato ecuestre en la imagen de un santo a caballo. Conserva su marco original negro con aplicaciones doradas característico de mediados del siglo XVII, que se ha suprimido en su parte inferior para encajarlo al retablo.

El *Descendimiento de la Cruz* es copia fiel de un original de Rubens, aunque con un eje diagonal invertido.

En la calle del Evangelio del segundo cuerpo del retrato se dispone un lienzo de *San Miguel venciendo al demonio*. Es una de las múltiples

copias que se hicieron del tema homónimo que Guido Reni realizó para los Capuchinos de Roma.

El cuadro de *San Francisco en meditación* responde a una de las iconografías más populares de este santo durante la Contrarreforma y tiene su origen en la obra de El Greco. Los otros dos lienzos, más populares, son *la Virgen de la Leche* y *la Sagrada Familia*. Hay tallas policromadas de *San Joaquín* y *Santa Ana*.

En el año 2006, se procede por el Servicio de Restauraciones de la Diputación Foral de Alava al desmontaje del cuadro *San Martín partiendo la capa* para su restauración. Se descubre entonces parte de una pintura mural de la pared del ábside que se hallaba oculta por el retablo.

En el 2009 se desmonta el cuadro "El descendimiento", también para su restauración y aparece otra nueva escena en la pared.

Ante la importancia del hallazgo se ha procedido al desmontaje total del retablo para su completa restauración, se ha desmontado en 100 piezas, y al mismo tiempo se está procediendo a la restauración del re-



tablo fingido o pinturas murales ocultas en la pared del ábside desde la construcción del retablo de madera con las pinturas entre 1677 y 1680.

Las pinturas murales han sido atribuidas a Juan de Armona y realizadas hacia la mitad del siglo XVI, es decir más de 100 años antes que la construcción del retablo.

Los motivos de las mismas son *La huida a Egipto* aparecida tras el cuadro de *San Martín partiendo la capa* en la parte superior de la pared, debajo aparece una pintura mural dedicada a la escena del *Calvario*. Ambas han aparecido en buen estado de conservación y sin ningún tipo de encalado sobre ellas. Sin em-

bargo en la parte inferior de la pared del ábside aparece un hueco que pudo ser de una hornacina de la época, donde guardar el sagrario, rodeado de pinturas que quizá fueran ornamentales y que en estos momentos no tienen sentido o figuración alguna.

Este proyecto liderado por la Diputación Foral de Alava va a permitir rescatar entre este año y el que viene, dos momentos históricos: las pinturas murales del siglo XVI y el retablo con sus lienzos del siglo XVII.

Ojala sirva para potenciar la cultura y con ello el número de visitantes de esta hermosa zona alavesa que es Valdegovía.

## ¿Qué hacemos con el Silo de Valdegovía?

ALFREDO ORIVE

Hace unas semanas llegó hasta nuestros oídos algunos rumores sobre el destino final del Silo de Villamaderne/Espejo. El edificio, prácticamente en desuso en la actualidad, se ha convertido en un elemento peculiar de la fisonomía propia de Valdegovía. Su presencia nos trae recuerdos de otros tiempos y de otras formas de almacenar el grano; de necesidades y concepciones agrícolas y mercantiles que han cambiado.

Los silos, como el situado en Villamaderne/Espejo, fueron construidos por el Ministerio de Agricultura para almacenar cereal en forma vertical y mediante una estructura de sinfines que conducen el grano desde los tractores hasta las pilas verticales en que se encuentra dividido. Las nuevas políticas agrícolas y las modernas formas de almacenamiento han dejado inservibles todos los silos de este tipo. El Ministerio transfirió su propiedad al Gobierno Vasco que a su vez permite el uso de los almacenes que lo rodean a la Cooperativa cerealista Añana; quien lo utiliza como almacén secundario.

El debate se plantea porque el Gobierno Vasco ha considerado su venta o cesión al Ayuntamiento de Valdegovía que podría cederlo a la Cooperativa para su posterior demolición y construcción de un almacén cerealista moderno. Es decir, el hecho de plantear una posible demolición ha despertado algunas conciencias que valoran usos alternativos para Silo.



Desde la Asociación de Empresarios y Emprendedores de Valdegovía (ADEV) hemos recogido esas opiniones y asumido la tarea de reflexionar sobre si merece la pena aprovechar el patrimonio industrial que supone el Silo, su posición privilegiada al paso de la carretera principal del Valle y su destacada estructura vertical para hacer un uso que nos ayude a impulsar actividades empresariales y comerciales es Valdegovía. ¿Seríamos capaces de generar proyectos colaborativos que impulsaran la actividad económica

en Valdegovía y Añana?

Desde la Asociación hemos realizado diversas reuniones y encuentros con el objetivo de proponer alternativas tanto con instituciones -Ayuntamiento, Gobierno Vasco, ADR Añana- como con asociaciones y personas interesadas en aportar ideas y nuevas soluciones. De estas iniciativas, hemos podido sacar algunas conclusiones. La primera, es que el derribo del silo sería innecesario y muy costoso —unos 200.000 €— que podrían emplearse en darle un uso

alternativo. La segunda conclusión, es que su posición a modo de faro, lo convierte en punto de referencia y paso obligado ideal para usos comerciales y empresariales. Y la tercera, es que Valdegovía necesita proyectos dinamizadores y alternativas de desarrollo rural.

Planteadas así las cosas vendría la pregunta sobre ¿Qué uso alternativo podemos proponer? En ello estamos, y el propósito de este artículo es participar a toda la comarca esta iniciativa e invitar a todos a proponer ideas de futuro a través de cualquier medio, incluido en el blog donde colgaremos este artículo como post (en [www.valdegovia.org](http://www.valdegovia.org)).

Queremos plantear propuestas de abajo a arriba, desde la sociedad a las instituciones, sin que tenga que ser necesariamente las que abandonen el proyecto.

Lógicamente, las alternativas pueden verse limitadas por la propia estructura del Silo, que hace difícil-

mente aprovechable la torre central del mismo y que hace más sencillo utilizar los almacenes que le rodean. Hasta la fecha hemos avanzado algunas posibilidades, que pasan por crear un vivero de empresas para nuevos emprendedores y pequeñas empresas, otras se centran en crear un centro de comercialización de los productos agrícolas, ganaderos y artesanos de Valdegovía desarrollando una experiencia de venta directa de productos agrícolas. Y otra posibilidad, pasa por transformar productos agrícolas de forma cooperativa entre pequeños productores siguiendo el modelo de ABB en Aramaio.

Desde estas líneas, te animo a que reflexionemos sobre si podemos utilizar el Silo como un elemento de impulso y desarrollo de Valdegovía y Añana. No dejes de contactar con nosotros para unirte al proyecto y participar en esta idea en gestación.

Presidente ADEV  
[info@valdegovia.org](mailto:info@valdegovia.org)

### Ven a cantar con nosotros

El CORO GAUBEA fue fundado en este valle de Valdegovía hace ya ocho años y desde entonces viene desarrollando su actividad dirigida por un director excepcional, D. Antxon Lete.

Después de todos estos años ha llegado el momento de su renovación y es por ello que hacemos un llamamiento a todos los vecinos de nuestro valle y del entorno próximo para que se animen a acompa-

ñarnos en este proyecto tan bello.

Cantar para nuestra gente, en los momentos importantes de nuestros pueblos, es una satisfacción que no se paga con nada.

Necesitamos que os unáis a nosotros y os ayudaremos en todo lo necesario para vuestra incorporación.

Nos podéis llamar al teléfono 605 722 019 y preguntar por Bernardo.

**ENTREVISTA**

**Diputación ha invertido más de 30 millones de euros en Valdegovía en los últimos cuatro años**

*(Viene de la primera página)*

**Hemos cumplido todo lo que prometimos en Valdegovía**

“En Diputación nos comprometimos con Valdegovía y, en estos cuatro años, hemos cumplido. Nos comprometimos con las zonas menos favorecidas y una de ellas era Valles Alaveses en general y Valdegovía en particular y hemos cumplido. Todos los pueblos de Valdegovía han recibido en esta legislatura diferentes subvenciones sin mirar por quien gobierna y deseando simplemente que llegara la mejor calidad de vida a todos los habitantes del valle. Pueblos pequeños como Basabe que ha recibido para el soterramiento de infraestructuras seiscientos mil euros. Hemos antepuesto el interés del nivel de vida de las personas que habitan nuestros pueblos a rentabilidades electorales o de otro tipo. Entre plan foral, obras menores y veredas, las entidades locales de Valdegovía han recibido en estos cuatro años tres millones setecientos cincuenta mil euros, cantidad que no tiene comparación con ningún otro ayuntamiento y si lo dividimos por habitante, estamos muy por encima de todos los demás. Hemos cumplido lo que prometimos en Valdegovía”.

**Pobes-Espejo, para evitar la Tejera**

Y Claudio Rodríguez, teniente de diputado general de la Diputación Foral de Álava, habla ahora del futuro, de lo que queda por hacer en Valdegovía: “deberemos finalizar el regadío en la próxima legislatura y también invertir en comunicaciones. El valle siempre ha estado aislado por carretera y hay gente que dice que no ha visto en los últimos setenta años una obra de la envergadura de la que hemos hecho entre Nanclores y Pobes. Y, ahora, en cuanto definamos la circunvalación que es necesaria en Pobes y en Salinas, elaboraremos un proyecto para unir Pobes con Espejo y con Valdegovía para que la Tejera deje de ser un problema de comunicaciones como lo es en estos momentos con lo que estaremos más cerca de Vitoria-Gasteiz y tendremos mayor seguridad en nuestros viajes. Y también reformaremos el trazado de la carretera que nos une con Lantarón para evitar los dos peligrosos puentes que hay entre Espejo y Bergüenda”.

**El Museo de heráldica, a Villanañe**

El turismo también es parte importante de la economía del valle y hace pocos días se aprobaba en el consejo de diputados la segunda fase del albergue de Espejo. La oferta turística de Valdegovía se reforzará con la instalación, en la iglesia de la torre de los Varona, del museo de heráldica de Álava que podría estar abierto al público en la primavera del dos mil doce. Claudio Rodríguez dice

que “hemos trabajado mucho en el equilibrio territorial del territorio histórico de Álava. Esa famosa frase que tanto hemos repetido de que cualquier alavés o alavesa, independientemente de donde viva, debe de tener la misma calidad de vida lo estamos llevando a la práctica. Valdegovía, que era una de las zonas menos favorecidas es en la que más han podido notar una mejoría. Este es nuestro modelo nacionalista de trabajar. Cuando, en mayo, los ciudadanos del valle vayan a las urnas, tendrán que valorar lo que se ha hecho en estos últimos cuatro años frente a las legislaturas anteriores”.



Claudio Rodríguez con el Diputado General Xabier Agirre



**ARABA BERDINTASUNAREN alde.**

Arabak Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako III. Foru Plana.

Berdintasuna ilusioz betetzen gaituen proiektu berritzailea da eta zu zeu ere partaide zara horretan. Berdintasuna guztion lana da eta.

**Informazio gehiago:**

[www.alava.net](http://www.alava.net)

☎ 945 18 18 26

**ÁLAVA por la IGUALDAD**

III. Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Álava.

La Igualdad es un proyecto innovador e ilusionante del que tú también formas parte. Porque la Igualdad es obra de todas y todos.

**Más información:**

[www.alava.net](http://www.alava.net)

☎ 945 18 18 26



Berdintasuna guztion lana da  
La igualdad es obra de todas y todos



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

**DEPORTES**

## Campaña de Captación de Socios 2011

- Importantes mejoras en las instalaciones deportivas
- Monitores titulados al frente de todas las actividades



Ahora que nuestra instalación deportiva de referencia en el valle, cumple su mayoría de edad, es decir, 18 años, y tras unas intensas mejoras efectuadas en sus instalaciones, os mostramos los horarios y actividades que en ellos se desarrollan a lo largo

de todo el año, para los que ya las conocéis y participáis, que tengáis una guía de referencia, y para aquellos que no nos conocen, os animéis a visitarnos para disfrutar, de todo lo que se os ofrece al lado de vuestra casa.

- Además, sala de musculación con bicicletas, sube escaleras, bancos y equipo de pesas.
- Todas las actividades ofertadas son impartidas por monitores titulados oficialmente.

**Horarios**

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Festivos que no sean Domingo
		11h a 13:30h		11h a 13:30h	11h a 14h	11h a 14h
16h a 21h	16h a 21h	16h a 21h	16h a 21h	16h a 21h	17h a 20h	

**Tasas 2011**

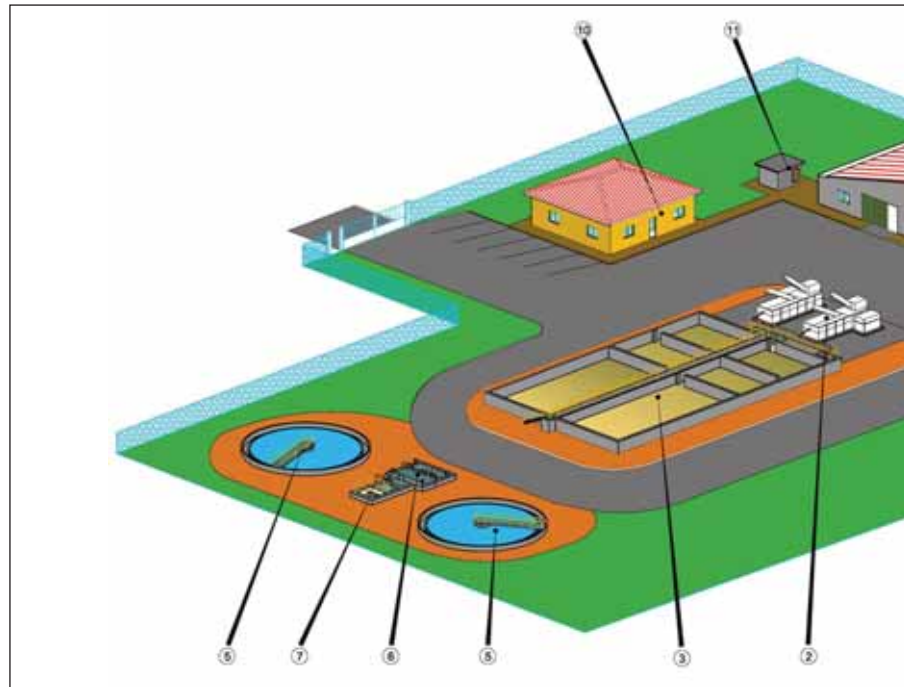
Temporada	Empadronados		No empadronados	
	Niños hasta 14 y mayores 65	Adultos	Niños hasta 14 y mayores 65	Adultos
Anual	30,40 €	49,60 €	38 €	62 €
4 meses (junio a septiembre)	32 €	42 €	32 €	42 €
Entrada libre	1,50 €	3 €	1,50 €	3 €
Bonos de 10 entradas	15 €	26 €	15 €	26 €

**Actividades**

Horario	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
11h a 12h			Aquagym		Aquagym	Aikido
12h a 14h						Buceo
16h a 17h	Natación Aikido Escolar	Natación Escolar	Aikido Natación Escolar	Natación Escolar	Natación Escolar	
17h 18h	Natación Escolar	Aikido	Natación Escolar	Aikido		
18h a 19h		Aquagym		Aquagym		
19h a 20h	Aerobic		Aerobic			
20h a 21h	Pilates		Pilates			

• Cualquier duda o aclaración llamar a 945353134 en horario de apertura o pásese por la instalación.

**OBRAS PÚBLICAS**



## Empiezan las obras de la EDAR comarcal de Espejo

Esta es la nueva EDAR (estación depuradora de aguas residuales) de Espejo cuya construcción comenzará –si el tiempo y la autoridad lo permiten– el próximo mes de marzo y que dará servicio a los pueblos de Villanueva, Villanañe y Espejo.

Hasta ahora, se han finalizado ya los dos kilómetros de colectores que

enlazan Espejo con la depuradora y, es posible, que en un futuro se puedan empalmar más pueblos a este servicio de depuración de aguas residuales.

La fecha de inauguración se acercará a la primavera del año 2013, es decir, dos años después del comienzo de las obras.



## Nuevo guarda forestal en Valdegovía

Se llama Ibon, tiene treinta y dos años, es vitoriano y ejerce, desde el pasado mes de noviembre, de guarda forestal en los términos municipales de Valdegovía este y sur, Añana, Lantarón oeste y Ribera Alta oeste, es decir, en cristiano, que es el sucesor de Miguel Rivas que se jubiló a finales del pasado año después de cuarenta y un años y tres meses de patearse todos los montes de Valdegovía. Ibon, hasta ahora, ejercía las mismas funciones en los montes de Ribera Alta e Iruña de Oca. Es forestal lo que, en términos científicos, sería licenciado en organización y

gestión de recursos ambientales naturales, y vigilará –como su predecesor– todo lo relacionado con incendios, setas, maderas, pastores, fogueras, etc...

Ibon se conoce la zona de andar por el monte y, por ahora, está repasando rutas y caminos. Como no ha habido muchas setas, no ha tenido que utilizar su báscula pero la lleva siempre en el jeep y se conoce al dedillo la legislación de recogida de setas, frutos del bosque, etc.... Ah! Y si alguna persona tiene alguna emergencia forestal, su teléfono es 660 51 95 95.

**GASTRONOMÍA**

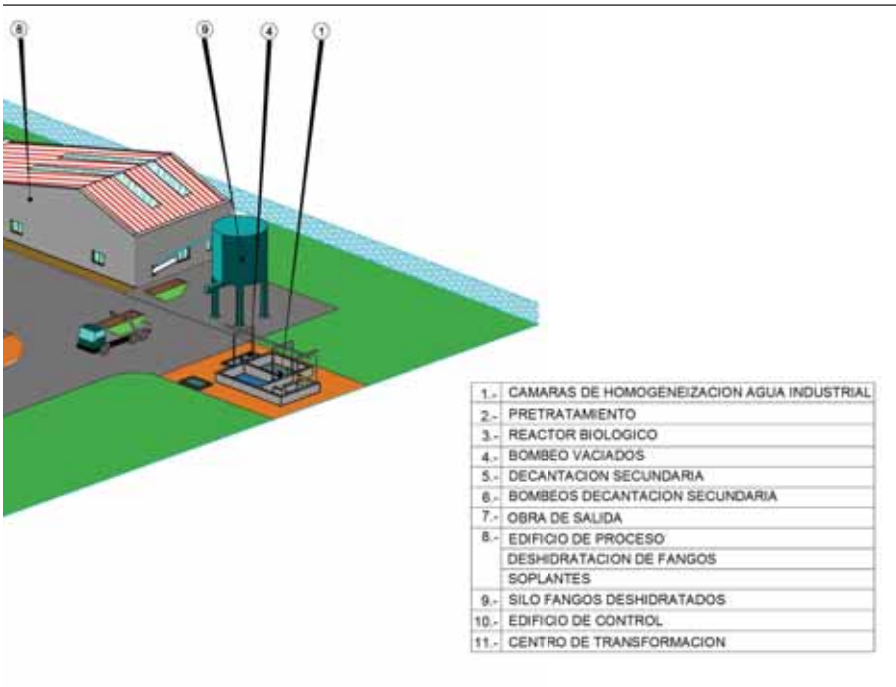
**Salinas: el palacio de los Ozpinas abre de nuevo**

Después de seis años sumido en el más absoluto de los silencios, el bello palacio salinero de los Ozpinas abrió sus puertas el pasado día primero de octubre. ¿Y quien está al frente del nuevo negocio?, pues Joseba Lukas Alfageme, de Antezana de Ribera, que también se encargó de las piscinas de Salinas en el anterior verano y que ya las tiene apalabradas para este año. Antes, durante el verano del año dos mil nueve, llevó las piscinas de Izarra. Además del bar y restaurante de la planta baja, el palacio de los Ozpinas cuenta con un comedor para sesenta personas, varios pequeños comedores privados y tiene también catorce habitaciones donde los albañiles ya están de obra de cara a dejar todo acabado para la próxima primavera. Lukas Alfageme nos cuenta cómo están con la puerta abierta y todo preparado todos los días del año desde las nueve de la mañana y se ilusiona



cuando dice que catorce mil personas pasaron por las eras el pasado año y se esperan cerca de treinta mil en este año dos mil once. Y, como comida, todo tradicional desde la alu-

bia pinta de Pobes hasta los garbanzos de Ribera Alta. Mucha suerte para Lukas Alfageme y su equipo porque ganas y concimientos no le faltan.



**Abierto el Garbigune de Tuesta**

Y, ¿qué es un garbigune? Pues se trata de un centro de recogidas selectiva de residuos domésticos y similares para ser reutilizados o reciclados. El garbigune de Tuesta se encuentra al fondo del polígono y admite residuos como papel y cartón, vidrio, chatarra, muebles, plásticos, textiles, electrodomésticos, aparatos eléctricos, escombros domésticos, aceites usados, restos de poda, neumáticos y peligrosos como pilas, baterías de coche, aerosoles, etc.... Los residuos no

admitidos son basuras domésticas, residuos infecciosos o radioactivos y otros residuos no identificables.

El garbigune de Tuesta estará abierto las mañanas de los viernes y sábados y las tardes de los viernes. Todo lo que se entrega en el garbigune acaba teniendo alguna utilidad, se reutiliza, se recicla o se valoriza. De esta forma, se elimina una gran cantidad de basura que actualmente va a los vertederos, se aprovecha la materia prima y se ahorra energía.



**Cambio de cocina en Lalastra**

Poco tiempo le ha durado la inactividad al bar-restaurante de Tuto en Lalastra, en la entrada del parque de Valderejo. Dos hosteleros conocidos en el valle, como son Rafa Gonzalo y Bea Miguelez, del bar de San Millán, han alquilado el local –con la casa rural incluida– y desde hace unos días están ofreciendo allí la cocina tradicional que tanto éxito les ha dado en San Millán. Después de cuatro años, se les ha quedado pequeño el comedor y no se lo han pensado dos veces ante la oportunidad de Lalastra. Como cuenta la cocinera –Bea– “seguiremos el camino que empezamos abajo (en San Millán) con cocina tradicional, menús del día, menú especial el fin de semana y carta concertada. Vamos a hacer una cocina también muy parecida a la que –hasta ahora– venía haciendo Tuto, con alubias y platos de temporada. Cerraremos los lunes tanto en San Millán como en Lalastra y los



fin de semana tendremos pintxos y las tradicionales rabas”. Bea Miguelez –gallega ella– lleva más de quince años entre nosotros y antes se ocupó del bar-restaurante del centro social de Bóveda y Rafa es de San Zadornil

de toda la vida. No dudamos de que, ante la calidad de su cocina, les acompañará el éxito en esta nueva aventura empresarial y gastronómica y, desde aquí, les deseamos que el comedor esté siempre lleno.

**CULTURA**

**Tuesta: el belén de Valdegovía**

Son M<sup>a</sup> Carmen Pinedo, de Tuesta de toda la vida, y su marido Miguel Quintana que, aunque de Pinedo de siempre, ha acabado viviendo en la Tuesta de su mujer y posan orgullosos delante del belén que han confeccionado con ayuda de más vecinos del pueblo en la iglesia de Tuesta. Diez metros cuadrados de base, casas iluminadas y hasta una reproducción en madera de la fuente de Tuesta con agua circulando y todo. Era una tradición de siempre en el pueblo interrumpida el pasado año por las nevadas y puede que se

trate del nacimiento más grande de Valdegovía. M<sup>a</sup> Carmen nos cuenta cómo, en su piso de Vitoria-Gasteiz, instalan uno aún mayor y cómo recuerda los belenes de sus años mozos en Tuesta cuando le misa del gallo estaba repleta de gente y todo el pueblo se volcaba en la construcción del nacimiento. El próximo año lo contaremos en noviembre en lugar de febrero para que todos puedan visitarlo porque merece la pena. Un trabajo artesanal, lento y cuidadoso de Miguel y M<sup>a</sup> Carmen y demás vecinos de Tuesta.



## A LA SOMBRA DE LA SIERRA DE ÁRCENA

Cuentos, leyendas y milagros en Valdegovía

## Un tiro en la noche de cielo raso

PEDRO MORALES MOYA

*En Espejo, fuera de la carretera, las calles restantes aparecían, hace años, cubiertas de barro.*

*Un barro espeso, pegajoso, que el bamboleo del rabo fijaba en las ancas de los bueyes formando un racimo de cascarrías.*

*Barro que forzaba a caminar con tiento por las orillas, junto a la línea de casas. Algunos calzaban almadreñas con las que defenderse del lodazal.*

Eran tiempos duros, de inviernos largos y de cocinas bajas y pese a todo acogedoras; era la zona más cálida y confortable de la casa. En el fogón, se preparaba el puchero o se hacía el chocolate, se asaban castañas o en casos de parto, ponían calderos de agua a hervir para atender las demandas higiénicas del momento, hechas por la señora Dominica, la partera, madre de Tuto Laría. En el techo de la estancia, chorizos y morcillas ganaban paladar sometidos a una curación lenta y reposada.

En medio de todo, Espejo vivía una era de modernidad y progreso. Pasaban a diario dos autobuses, uno para Bilbao y otro hasta Vitoria, contaba con iluminación pública, —en total cuatro lámparas de 40 vatios—: dos en la carretera, una en la casa del médico y otra en la del "Cristo" en la Mota; no se veía un carajo, pero moscas y mariposas solían zumbear alrededor de la pantalla de hierro esmaltado, que protegía la bombilla, al parecer para olvidarse del frío.

La muestra más adelantada de progreso, el mayor avance llegó con el teléfono. La centralilla, quedó instalada en la casa de los Barredo, en una salita junto al portal. Era un teléfono de manivela que permitía enlazar con el resto de la Península pidiendo la conexión a través de Orduña.

En ese ambiente de último grito, no podía resultar raro que el médico, en un viaje a Vitoria, se comprara un gramófono, una linterna eléctrica y una pistolilla detonadora. El gramófono para escuchar zarzuela y tangos que estaban de moda; la linterna, para combatir la oscuridad reinante, la cargó con cuatro pilas de buen tamaño capaces de alumbrar las mismas tinieblas; y la pistola la quería de espanta perros.

La más práctica de esas adquisiciones fue la linterna. Solía valerse de ella dentro de las casas, en visita de algún paciente, donde las escaleras interiores eran negras como un túnel hacia el infierno. Una vez, por dar un traspíe, rodó peldaños abajo y casi se descalabra. Al médico lo tuvo que curar con paños calientes la mujer del enfermo.

El tema de los perros era otra cosa. El galeno se valía de un caballo, cedido en arriendo por el zapatero Juan Bustamante, para cumplir con sus visitas. El zapatero era un tío zumbón con la ironía a flor de labios y dispuesto siempre a sacar partido de la madre naturaleza: le gustaba la pesca furtiva. Además del jamelgo, tenía dos vacas terreñas para ayudarse en la media labranza que llevaba con ayuda de su hijo que, por cierto, no sabía lo que era dar un palo al agua. Las vacas, entradas en años, de cara triste, tetas desvaídas y porte derrengado, no se caracterizaban por su lozanía. Comían poco, y su debilidad se notaba cuando las uncían al carro. Vacas sobrias, pero no tanto como los bueyes de Heriberto Guevara a los que alimentó durante años con las pocas hierbas que comían en los ribazos y a los que ya muertos de verdad por hambre, los dejó abandonados en una hondonada en la Dehesa, jurisdicción de Tuesta, con fraude para buitres, cuervos y otros necrófagos que, tras acudir a la llamada de la carne en putrefacción, comprobaban que no había donde rascar: todo eran pellejos y huesos.

El caballo de Bustamante, de natural pacífico y caminar sosegado, estaba dotado de cierta capacidad mental para discurrir por su cuenta. Tenía el don del acierto: siempre daba con el mejor camino si tenía la oportunidad de elegir y nadie que lo forzara.

Con el caballo le surgió al médico un contratiempo. Si por el animal fuera, no hubieran vuelto al pueblo de Barrio. Un perro muy cabroncete le salía a traición de una gatera y se tiraba a morderle los calcaños a la caballería sin dar un mal ladrido. Aquel perro era una tortura. El equino parecía olerlo y no había manera de hacerlo pasar por la calle ante la casa del chucho. El perro, consciente del miedo creado, se plantaba en el camino satisfecho de su hazaña.

El médico tenía que apearse, tomar al animal por las riendas e ir por delante y con la fusta largarle un cintarazo al chucho que se escurría entre ladridos lastimeros, para terminar escondiéndose bajo un carro estacionado junto a la casa. "No lo he tocado —se decía el galeno— y el cabroncete aúlla como si le hubiera roto las costillas. Si lo oye su amo igual me llama "mataperros".

Aquello no podía continuar así y el día que se mercó el gramófono y la linterna en la armería de Zulaica en Vitoria, adquirió, también, acordándose del perro de Barrio, la detonadora con forma de pistola que era inofensiva, pero producía un estallido de gran potencia al dar el percusor sobre un pistón colocado en el arranque del cañón ciego.

En el siguiente viaje a Barrio, el médico, como de costumbre, se apeó antes de llegar al terreno del malhadado perro. Dejó la fusta y puso la detonadora a su alcance en el bolsillo de la zamarra. El can pronto advirtió que el médico venía desarmado y en un alarde de audacia se fue a por el jamelgo con los colmillos a punto para tirarle un viaje. Se iba el caballo a la empinada cuando sonó un disparo estruendoso que, por el eco y el rebote, se prolongó entre las peñas próximas. Aquello no era aullar; era un lamento perruno capaz de conmover al más desalmado entre los mortales. El caso es que el chucho, en lo sucesivo, no volvió a molestar ni al médico ni a su cabalgadura.

Semanas más tarde, una noche de helada, a eso de las doce, marcaba el termómetro cinco bajo cero



Dibujo de la afamada artista de Valdegovía Yolanda Sobrón.

en Espejo, bajo un cielo raso y limpio, con luna llena, aureolada y magnífica, iluminando las calles mejor que el alumbrado público, puestas juntas las cuatro lámparas eléctricas que palidecían ante la luz lunar. El barro helado de las calles se había endurecido y, de no andar con cuidado, podía uno resbalar y dar de bruces contra el suelo.

El médico, recogido en casa dejó de leer y decidió acostarse. Se acercó a la ventana del balcón, para cerrar los postigos, cuando vio a un hombre medio escondido que avanzaba hacia su casa. Sintió curiosidad. No podía tratarse de alguien en trance de pedir atención médica para un enfermo, ya que si así fuera no tenían sentido tantas precauciones. Tal vez fuera un personaje avieso guiado por malas intenciones. El médico requirió su pistola detonadora y se mantuvo alerta. Entreabrió el ventanuco y siguió viendo la evolución de aquel sujeto. En dos saltos franqueó el umbral y penetró en la casa como si la puerta estuviera abierta. "No puede ser", pensó el galeno. "La he cerrado y bien cerrada a las nueve de la noche". Por deducción llegó a esta conclusión: "O el sujeto invasor tiene una llave o le han facilitado su entrada desde el interior de la casa".

Se decidió a bajar al portal y con la linterna enfocó distintas zonas. Nada; nadie. Pero oyó un ruido y un murmullo en la habitación contigua. Armó la pistola y retumbó un disparo. El personaje invasor, en franca huida, a la carrera, a punto de arrollar al médico, alcanzó la puerta de salida. Ya en la calle resbaló por causa del hielo y dio de lleno contra una pila de leña de la suerte fogueral. El sujeto en fuga fue a herirse contra un tronco

de pino, clavándose en el antebrazo una astilla que lo hizo sangrar.

Resultó ser Agapito, criado que trabajaba para los Lafuente, los de la fonda, junto a la carretera. Y en la estancia aneja al portal, sentada en un rincón, arrugadita y con cara de no haber roto un plato, sumisa y pálida, el médico vio, a la luz de la linterna, a la niñera de sus hijos; no era la primera vez que el Agapito le hacía estas visitas entre placenteras y amorosas. El médico habló: "Anda, vete a la cama y que tu madre no se entere de esta aventura; no cuentes a nadie lo que ha pasado".

En los pueblos pequeños todo se sabe y por si fuera poco, el bueno de Agapito no quería que el médico le viese la herida del brazo, ni siquiera cuando se le infectó. Fueron sus amos los que, viendo su lamentable estado, llamaron al doctor. Nada más verlo, dispuso: "Hay que sajar". Agapito tenía el brazo hinchado y con el color morado tirando a negro como una bota de vino. Lo llevó a su casa a la sala de curas. Esterilizó el instrumental: el bisturí, las tijeras, la aguja y otras piezas quirúrgicas y entró sin piedad a cuchillo en aquel brazo casi muerto. Salió un líquido purulento hasta llenar una jofaina. Reconvertida la brecha, preparó un drenaje para mantener limpio el interior de la herida en sucesivas curas.

Al terminar el doctor se dirigió al Agapito, —que le echó valor y sufrió la intervención sin anestesia— con ánimo bromista: "¿Qué, cuándo vas a volver por casa?" "Usted me quiso matar" —respondió el paciente—. "No lo sabes bien; la próxima vez te veo en el infierno".

Pero no hubo una próxima vez.

## Campamento internacional equitación + inglés en Valdegovía

## Semana Santa

- Del 17 al 20 de abril.
- Del 25 de abril al 1 de mayo
- Edades: 8-14
- No es necesario saber montar
- Actividades: técnica de equitación pista, rutas, manejo de caballos.
- Alojamiento en bungalow Camping Angosto
- Actividades: Piscina, juegos, cine infantil
- Inglés: monitores nativos

Esta Semana Santa, Closeteaters y Gaubea Ecuestre y Camping de Angosto organizan un campamento para niños y niñas de entre 8 y 14 años. El campamento se realiza en dos semanas independientes. De 17 al 20 de abril de 2011 y del 25 de abril al 1 de mayo de 2011. El Campamento combina clases de equitación con clases de inglés o español y actividades deportivas y de naturaleza.

El programa incluye 1,5 clases diarias de inglés y clases de equitación que combinan las prácticas, los paseos y la participación en la vida diaria de los caballos. Los niños tendrán la oportunidad de aprender a montar o de mejorar su técnica y aprenderán a convivir con los caballos y la naturaleza.

El alojamiento es cómodos bungalows en el Camping de Angosto,

pensión completa, actividades, material didácticos, material de actividades, seguro de asistencia y accidentes y cuidado y control las 24 horas por monitores y profesores.

Precio por niño/a: 300€ la 1ª semana y 380 € la 2ª semana.

**Información:**  
info@closeteaters.com  
Tlno: 945 35 33 13 - 619 01 51 52  
www.valdegovia.org

## Fe de erratas

Hay lectores que escudriñan con lupa las páginas de EL ECO DE VALDEGOVIA y hacen bien y ese es el caso de don Dalmacio Martín, secretario general del grupo juntero socialista de las Juntas Generales alavesas quien nos corrige una información del número 34 correspondiente a julio del pasado año. En primera página y, con motivo de la inauguración de la carretera entre Nanclares y Pobes, decíamos que se encontraba entre los fotografiados Fernando Zabala, fiel de fechos de Tuyo y no era verdad sino que la persona en cuestión era don Ángel Unzaga Torres, presidente de la comisión de Obras Públicas y Transportes de las Juntas Generales de Álava. Queda aclarado el error.

## KULTURA

## Gure eskolako bertsoak

Pasaden astean Orioko aterpetxe batean egon ginen, Honen izena txakur bat arroparekin bezain barregarria zen: "Txurruka", oso barregia.

GoizeZ Oriorantz irten ginenean 9:30ak ziren. Bi ordu luze eta gero autobusean, autobus erraldoi batean egia esan, elefante bezain handia, eta tartean Zoraluzeko ikastetxe bateko beste ikasle batzuk jaso eta gero, azkenean heldu ginen.

Guk bakarrik 8 eserleku autobus bat, besterik ez genuen, betetzen, eta beraiek hogeita piko beraien aldetik, gurekin konparatuz arrain banku bat iruditzen zuten.

Aterpetxean ingelesez bakarrik hitz egiten zen eta irakasleek ez zekiten ez gaztelaraz ez euskeraz (hori esaten zuten) baina, bi izan ezik bi hizkuntza zekitela bagenekien, ez zekitela egiten zuten hala ere. Denak irlandarrak ziren.

Ailegatu ginenean eraman genuen motxilatik gauzak atera genituen eta logelen ondoan utzi genituen.

Lau ikastetxe ginen (ez ditugu izenik ipintzen ez ditugulako gogoratzen izen guztiak) 5.garren eta 6.garren mailakoak ginen eta gure eskola, klase biak batera talde berean ginen gu bakarrik. Baina gu 8 ginen (Aitor, Martin, Uxue, Haizea, Alba, Igarki, Victor eta Eneko).

Okerrera zen ikastetxez banatu ezkerreko taldeetan banatu gintuztela; 7 talde egin zuten, bakoitza ingelesez hitz egiten den herrialde baten izenarekin Nueva Zelanda, Kanada, Estatu Batuarrak, Australia, Hegoafrika, Irlanda eta Erresuma Batua.

Mutilak, iprdi beroak, hiru aldiz aldatu ziren logelaz eta azkenean ge-

ratu ziren.

Neskak bestetik, lehenengo logelatan oso askar egin ziren lagunak, eta bukatu zutenean, berehala banatuta ziren tokatu zitzaizkien klasetan.

Egunero hiru klase genuen, bakoitza bi ordutakoa; bi klase goizetik eta beste bat arratsaldean.

Egunero 23.etan oheratzen ginen eta 8.etan altxatu behar izan ginen. Astelehena zientziaren eguna zen eta herrialde bakoitzak proiektu bat egin genuen; Zelanda berrikoek egin genuen proiektua zizarezko habitat bat izan zen, Irlandako klasekoek eklipseko erreakzioa egin genuen eta ikasi genuen eguzki sistema ingelesez.

Bigarren eguna asteartena zen eta Zarautzera joan ginen, marraztera joan ginen. Herrialde bakoitzak dantza bat egin zuten.

Asteaskena, sukaldeko eguna izan zen, Zelanda Berrikoak fruta txokolatearekin egin genuen eta Irlandakoak gaitak egin zuten.

Hurrengo egunean kirolak egin genituen, eta konpetitu egin genuen joku Olimpiko batzuetan: Estatu Batuak. urre domina irabazi zuten, Zelanda Berrikoak zilarrezkoa eta Hegoafrikak brontzea erama zuten. denetarik zegoen: hockey, futbola, saskibaloia etabar.

Azken eguna ostirala zen, etxera joateko hoberena zela bagenekien. Ba-tzuek esaten dute hoberena zela pizza jan genuelako. Ostirala fitxak entregatu eta gero herrialde batzuk janaria egin zuten. Azkenean autobusera Joan ginen, eta etxera eraman gintuen.

Alright guys!!

Gobea eskolako 5-6. L.H.I. eta kuku maisua.



Gobea eskolako ikasleak gara. Autobusa hartuta hemen gaude jada, oso ausartak gara, ez dugu ikara. Gaur gure eskolara gatzotara

3 nezka 6 mutil bagaude klasean, logurea daukagu gu beti goizean, lo hartzen dugu beti mahaien gainean, korrika joaten gara txirrira jotzean.

Soinketa eta bertso dibertigarriak, Mate eta inguru ze aspergarria. Gure egoera da benetan larria, beti ikasten gaude hori da egia.

Olentzero badator oporrak ere bai, opariak hartuta gaude oso alai. Zuhaitza jartzen dugu ondo eta lasai, familiarekin Egon guk hori dugu nahi.

Gabonak heldu dira olentzeroarekin, Menditik etortzen da bere astoarekin. Ohean gaudenean lorik hartu ezin, zer ekarriko digun ezin dugu jakin.

Olentzero etortzen da gure eskolara, ta klasera sartzean daukagu zirrara. Ikusi eta gero zoriontsu gara, gu berarekin goaz ondoren plazara.

Olentzero tripontzi bera bai lodia, asto gainean igo, itoko du ia. Bizar haundia dauka hori da egia, baina jaso nahi dugu bere oparia.

Gabonak heltzen dira ondo pasatzeko, olentzero herrira datoz ozpatzeko, familia guztiakin afaria egiteko dena erosi dugu, oso ondo jateko.

Oporrak gertu daude zuhaitza jartzeko, bolak eta argiak polit egoteko. Oso urdurik gaude oporrak heltzeko, eskolara joan gabe gu gaude hobeto.



www.neiker.net

## Innovando sobre el terreno

En **Neiker Tecnalia** trabajamos con un triple objetivo, mejorar cada día la productividad y calidad agrícola, optimizar el rendimiento ganadero y salvaguardar nuestro entorno natural.

- + Proyectos I+D+i
- + Evaluación de la conformidad
- + Servicios Tecnológicos
- + Patentes y desarrollo de empresas

## Lurrean bertan berritzen

**Neiker-Tecnaliak** helburu hirukoitza du, egunero nekazaritza ekoizpena eta kalitatea hobetzea, abere etekina optimizatzea eta gure ingurune naturala zaintzea.

- + I+G+b
- + Adostasuna ebaluatzea
- + Teknologia zerbitzuak
- + Patenteak eta empresa-garapenak

neiker  
tecnalia

**Derio.** Bizkaiko Parke Teknologikoa, 812.L. - Derio (Bizkaia) Tel: 944 034 300

**Arkaute.** Campus Agroalimentario de Arkaute - Vitoria-Gasteiz (Araba) Tel: 945 121 313



Director / Editor: Juan Carlos Ramírez-Escudero Isusi.  
Diseño y Realización: Paloma González de Amezúa  
Redacción, Administración y Publicidad: El Molino, Carretera de Bilbao, Km. 5. - 01423 Espejo. Alava.  
Teléfono 945.351.326. Correo electrónico: ecovaldegovia@telefonica.net



## AVANCES TECNOLÓGICOS

Último invento de NEIKER-TECNALIA

# Información agrometeorológica, y aviso de plagas y enfermedades en tiempo real

Desde el Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, NEIKER-TECNALIA, en colaboración con el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y la Agencia Vasca de Meteorología, Euskalmet, se ha puesto en marcha una web ([www.avisosneiker.com](http://www.avisosneiker.com)) que permite al productor consultar a tiempo real todas las amenazas existentes en cada comarca, así como los tratamientos más adecuados para emplear en cada zona afectada.

A través de estas estaciones de avisos, NEIKER-TECNALIA facilita información agrometeorológica, emite alertas, avisos de plagas y enfermedades, así como, recomendaciones de riego a tiempo real. Estas estaciones persiguen el objetivo de optimizar y mejorar la rentabilidad de las producciones agrarias en el País Vasco, además de reforzar la eficacia de los tratamientos y racionalizar su uso.

Esta herramienta dispone además de un servicio on line gratuito en el que el agricultor puede suscribirse a título personal y recibir los avisos sobre presencia de plagas y enfermedades en los cultivos alaveses y en las zonas guipuzcoanas de Bajo Bidasoa y Urola Kosta, tanto por correo electrónico como por mensajes a su teléfono móvil. Este servicio se completa además con recomendaciones de riego para las diferentes zonas y cultivos.

La plataforma recoge actualmente la información de 35 puntos de control repartidos por las comarcas de Llanada Alavesa, Cantábrica Alavesa, Rioja Alavesa y Valles Alaveses. A éstas hay que sumar las regio-

nes guipuzcoanas de Bajo Bidasoa y Urola Costa, sobre las que se aporta información recogida en las estaciones meteorológicas de Jaizkibel y Altzola, respectivamente. El objetivo de este servicio es ir completando progresivamente toda la geografía vasca.

La herramienta informática, que también ofrece datos de amenazas forestales con el fin de contribuir al mantenimiento y salud de nuestros bosques, ofrece, por el momento, datos sobre plagas y enfermedades de los principales cultivos de la CAPV, entre los que se encuentran la patata, la remolacha, la vid, el tomate y la producción forestal. Desde NEIKER-TECNALIA no se descarta ampliar a otros vegetales esa función, pero se hará según las demandas y necesidades de los productores.

El portal [www.avisosneiker.com](http://www.avisosneiker.com) registra las plagas más habituales en los cultivos mencionados, entre las que destacan la polilla y el pulgón, insectos de los que se hace un seguimiento diario y se indica su aumento o disminución en cada zona, así como las enfermedades más comunes de estos cultivos y masas forestales, entre las que destaca la cer-

cospora, el mildiu, el oidio, la botritis, el mildiu vitícola, etc...

Lo esencial de esta herramienta es que posibilita introducir y actualizar las posibles nuevas plagas o enfermedades que pudieran aparecer entre nuestros cultivos y bosques, de manera que el productor pueda estar informado en todo momento y de una manera rápida y eficaz.

Con este servicio, los agricultores pueden conocer a través de Internet y de teléfono móvil las recomendaciones y necesidades de riego de sus parcelas. Además de emitir avisos, la web dispone de una herramienta de 'Balance Hídrico'. Para conseguir este balance, el productor debe introducir, por Internet o teléfono móvil, los riegos y las lluvias que día a día se vayan produciendo en su parcela. Con estos datos, el sistema calcula el balance hídrico y el agricultor recibe todos los viernes la recomendación de riego para la semana siguiente.

Además y para algunos cultivos como es el caso de la patata, la web permite consultar los precios y la evolución de los mercados de los servicios de estadística del Gobierno Vasco.



RESTAURANTE - BAR

## Casa Rural Valderejo

Reapertura por cambio de gerencia:  
1 de febrero

**Especialidades en pinchos y raciones**  
**Menú del día y especial de fin de semana**  
**Excursiones y grupos**

RESERVAS:

945 353 085 - 615 736 783 - 627 460 695  
[rafaelgonzalo\\_6@hotmail.com](mailto:rafaelgonzalo_6@hotmail.com)

E  
N  
V  
E  
N  
T  
A

## ÚLTIMAS VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS en ESPEJO

desde 171.000 €

Información y venta: Valdegovia Sociedad Urbanística · tfo.: 945353033

S  
A  
L  
G  
A  
I